

Duración: 120 minutos**Calificación máxima: 100 puntos**

Приступая к выполнению заданий, вы подтверждаете, что профиль и класс в заданиях соответствует сведениям, указанным вами при регистрации.

**Внимание! Обязательно перенесите ответы в бланк ответов.
Жюри проверяет только бланк ответов.**

COMPRENSIÓN AUDITIVA Y EXPRESIÓN ESCRITA (40 puntos)

Tarea 1. Usted va a escuchar el audio. Lea las afirmaciones y decida si son verdaderas, falsas o no mencionadas. Marque la opción elegida como A (Verdadero), B (Falso), C (No se menciona). Pase sus respuestas a la Hoja de respuestas.

Nº	Frase	A	B	C
1.	Fernando III y Beatriz de Suabia solo tuvieron un hijo, Alfonso.			
2.	Beatriz de Suabia pasó su infancia en el entorno cortesano de Sicilia, bajo el cuidado de su pariente, Federico de Hongestaufen.			
3.	Fernando III falleció el mismo año en que Alfonso X subió al trono.			
4.	Alfonso X eliminó el Honorable Concejo de la Mesta para evitar el monopolio de los pastores y fomentar el comercio local.			
5.	Alfonso X desalentó el comercio interno, aumentando los impuestos sobre las ferias locales y desestandarizando pesos y medidas.			
6.	Las Cortes convocadas por Alfonso X solo contaban con la participación de la nobleza y el clero.			
7.	La principal fuente de financiación de los centros culturales de Alfonso X provenía de las donaciones de la alta nobleza castellana.			
8.	Los eruditos del continente europeo pudieron consultar escritos asiáticos y de Oriente Medio para generar nuevas publicaciones.			
9.	La Escuela de Traductores de Toledo fue una institución nueva, creada por Alfonso X en 1256, junto con la de Sevilla.			
10.	Las "Siete Partidas" tenían un enfoque que buscaba preservar y fortalecer los privilegios feudales de la nobleza y las ciudades.			

Tarea 2. Vuelva a escuchar el audio y en un párrafo resume el contenido del texto escuchado.

Tiene que seguir la siguiente estructura:

- la introducción (la idea principal del texto)
- el cuerpo
- la conclusión

Escribe 100-120 palabras.

DESTREZAS INTEGRADAS: LENGUA Y CULTURA (20 puntos)

Tarea 1. Lea el texto. Complete el texto con cinco frases del recuadro que viene abajo. Dos frases sobran. Seleccione la letra correcta. Pase sus respuestas a la Hoja de respuestas.

Pocas instituciones medievales resuenan con la potencia intelectual y el simbolismo cultural de la Escuela de Traductores de Toledo. Aunque sus raíces se hunden en iniciativas previas del siglo XI, bajo el auspicio de obispos como el arzobispo Raimundo de Toledo (1125-1152), fue cuando la Escuela adquirió una estructura más formal y un reconocimiento sostenido. (1) / _____. Medicina, astronomía, matemáticas, filosofía y alquimia, campos en los que el mundo islámico había preservado y enriquecido el legado grecolatino, fueron meticulosamente investigados. El método de trabajo solía implicar binomios: un intelectual judío o mozárabe que traducía del árabe o hebreo al romance, y un clérigo latino que lo vertía a la lengua culta de la época. Figuras como Gerardo de Cremona son paradigmáticas de esta etapa fundacional, habiendo traducido más de setenta textos vitales.

No obstante, su edad de oro, y la que consolidaría su trascendencia para la cultura occidental, llegó de la mano de Alfonso X el Sabio en el siglo XIII. Bajo su patrocinio, la Escuela no solo experimentó una expansión sin precedentes en la cantidad y diversidad de textos, sino que también se operó un cambio fundamental. (2) / _____. La visión del rey era democratizar el saber, hacerlo accesible a un público más amplio y sentar las bases de una lengua romance capaz de albergar el conocimiento más complejo de la época. Textos astronómicos como las Tablas Alfonsíes, obras jurídicas (preludio a las Siete Partidas), históricas (Estoria de España, General Estoria) y literarias fueron compilados, adaptados y traducidos, erigiendo el castellano como una lengua de cultura y ciencia por derecho propio. La sistematización de la terminología y la gramática del castellano fue un subproducto invaluable de este esfuerzo.

La huella de la Escuela de Traductores de Toledo en la historia del pensamiento occidental es imborrable. (3) / _____. El propio monarca Alfonso X diseñaba la obra, daba instrucciones concretas, elegía la tipografía, corregía y supervisaba los contenidos e incluso decidía las ilustraciones que debían ser colocadas en cada texto. Todo para hacer las obras atractivas y comprensibles. Alfonso X siempre tuvo pasión por la astronomía y la astrología, incluso más de una vez tomó decisiones en función del movimiento de los astros. Su obra, el Libro del Saber de Astrología, fue un compendio científico de diez libros que compilaban todo el conocimiento astronómico de la época. (4) / _____. En honor a Alfonso X, en 1651, el astrónomo italiano Giovanni Riccoli, nombró a un cráter de la luna como Alfonsus y también un pequeño asteroide fue bautizado con el nombre de Alfonsina. Otra obra científica de gran importancia, confeccionada en Toledo, fue el libro de las piedras o lapidario, un tratado en el que se describían 500 piedras preciosas, metales y algunas sustancias.

En Toledo también se redactó el Libro de los Juegos, un compendio de los juegos de mesa de origen árabe más utilizados por la nobleza de la época, que eran el ajedrez, los dados y las tablas. De su obra poética destacan las Cantigas de Santa María, una colección de más de 400 poemas escritos en gallego. Los estudiosos no tienen dudas que entre 20 y 30 de ellas son escritas directamente por el mismo rey. Incluso se llegaron a escribir en Toledo relatos de terror y esotéricos.

En suma, la Escuela de Traductores de Toledo no fue solo un taller de lenguas, sino un laboratorio de ideas. (5) / _____. Su legado nos recuerda la importancia incalculable de la traducción como herramienta de progreso y la riqueza que emana del intercambio cultural y la tolerancia.

Letra	Frase
A	Fue un motor crucial para el Renacimiento europeo, al permitir la recuperación de pensadores griegos largamente olvidados en Occidente y la asimilación de los avances árabes en matemáticas, medicina y astronomía, impulsando el método científico y la filosofía escolástica.
B	Para la creación de las tablas astronómicas o tablas alfonsíes dos astrónomos judíos de Toledo observaron los astros durante nueve años, desde el observatorio del castillo de San Servando.
C	La influencia de la Iglesia configuran la particularidad del carácter español, dejándonos un legado histórico marcado por un intento de modernización, con un impacto duradero en la configuración de la sociedad española.
D	En esta primera fase, la labor se centró primordialmente en verter al latín las vastas obras científicas y filosóficas árabes y hebreas.
E	Un crisol donde se forjó una parte esencial de la identidad intelectual europea y se sentaron las bases para el desarrollo del castellano como lengua de alta cultura.
F	La lengua es un organismo vivo y cambiante, que no puede ser fijado artificialmente.
G	El castellano, en lugar del latín, se convirtió en la lengua vehicular principal de las traducciones.

Tarea 2. Tiene siete nociones y cinco definiciones. Relacione la noción con su definición. Dos nociones sobran . Pase sus respuestas a la Hoja de respuestas.

Letra	Noción
A	La cántiga
B	El real
C	Fuero Real
D	La jarcha
E	Setenario
F	Fecho Imperio
G	El noven

6. Con este concepto se denomina una obra de carácter enciclopédico de Alfonso X el Sabio, escrita en castellano medieval, que busca transmitir sabiduría a su heredero, presentando un modelo de rey justo a través de reflexiones sobre derecho, astronomía, literatura y virtud.

7. Es un concepto que designa un ambicioso proyecto político de Alfonso X que tenía como meta alcanzar la máxima dignidad imperial de Europa.
8. El término se refiere a un cuerpo legislativo creado por Alfonso X de Castilla con la intención de homogeneizar las leyes vigentes en su reino.
9. Con este concepto se denomina una composición poética medieval cantada en lengua romance, interpretada por trovadores y juglares.
10. Es el nombre con el que se define una moneda histórica de vellón acuñada principalmente durante la Edad Media, especialmente bajo Alfonso X el Sabio.

EXPRESIÓN ESCRITA: ESCRITURA CREATIVA (40 puntos)

Внимание! Не указывайте свои ФИО в творческом задании.

Tarea. Ahora ha conocido la historia de la época del reinado de Alfonso X. Imagine que Usted viaje a través del tiempo y se encuentre a sí mismo en la época del reinado de Alfonso X. Redacte el ensayo ilustrando su experiencia en el entorno nuevo.

Tiene que describir:

- las características del periodo;
- ¿cómo ha adaptado al entorno nuevo?
- ¿cómo ha impactado la experiencia en su personalidad?
- ¿le gustaría quedarse o no? ¿por qué?

Escriba 250 - 300 palabras.